



L'Association des pompiers du Comté de Pontiac  
Pontiac County Firefighters' Association

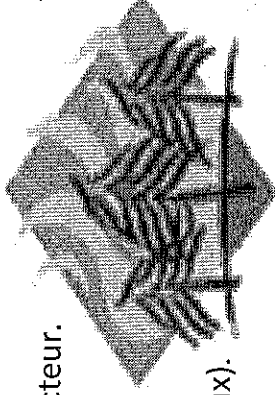
## ATTENTION AUX FEUX DE BROUSSAILLES

L'association des pompiers du comté de Pontiac voudrait vous rappeler que même si le temps de l'année paraît doux, il peut être surnois et donc propice aux incendies de broussailles. Il est donc primordial de redoubler de prudence lorsque vous êtes à proximité de la végétation ou de la forêt. Soyez vigilant lorsque que vous faites des feux à ciel ouvert, si vous fumez ou si vous travaillez en forêt ou à proximité de celle-ci. Une simple étincelle ou une source de chaleur suffit pour allumer un incendie.

- Informez-vous sur le danger d'incendie dans votre secteur.

- Informez-vous auprès de votre municipalité afin de vérifier la réglementation des feux à ciel ouvert (permis de brulage, interdiction totale de faire des feux).

- Et surtout soyez vigilant.



---

## BEWARE OF BRUSH FIRES

The Pontiac county firefighter's association would like to remind you that even if the temperature seems mild, it can be devious and suitable for brush fires. It is imperative that you use extra caution when near vegetation or the forest. Be vigilant if you have open fires, if you smoke or if you work in the woods or in proximity. A single spark or a heat source is enough to start a fire.

- Be aware of any fire bans in your area.

- Verify the open fire regulations in your municipality (burning permit, fire ban).

- And above all be vigilant.

